Au Courant

17 novembre 2019

Notre feuillet régional

Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

Sacré-Cœur	***Saint-Pascal-Baylon***	***Saint-Mathieu***	***Sainte-Félicité***
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 11 h (Résidence)	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h Samedi 16 h 30

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible à Bourget les mardis en fin d'après-midi jusqu'à la messe de 18 h 30, les mercredis après la messe de 9 h à St-Pascal-Baylon, le jeudi vers 10 h 30 à Ste-Félicité et à St-Mathieu après 14 h 30. Pour les gens qui ne peuvent pas le faire durant le jour, notez que vous pourrez le rencontrer les 2e et les 4e mercredi du mois le soir, à son bureau de Hammond.
Prenez d'abord un rendez-vous.

Le yoga peut-il nous aider à mieux prier ?

Certains chrétiens pensent que grâce au yoga, qui enseigne la concentration, ils pourront mieux prier. Ils ne voient rien de dangereux dans ces techniques de méditation orientales. Mais est-il possible de combiner le yoga et la foi chrétienne ?

Les techniques de méditation orientales sont très séduisantes. Elles constituent de puissants moyens de nous retirer du monde extérieur, désinvolte et changeant, pour nous recentrer sur notre intériorité, dont nous avons tous la nostalgie. Je le sais pour les avoir moi-même pratiquées pendant plusieurs années. Au départ, la démarche est la même que dans la prière chrétienne : il y a une volonté de rompre avec une vie superficielle, dispersée, très décevante, pour rentrer en soi. Dans les deux cas, il y a une grande soif d'Absolu.
Mais dès le début de ce chemin intérieur, les routes divergent. Dans les techniques orientales, il s'agit de rentrer de plus en plus en soi, par ses propres forces, jusqu'à atteindre une sorte de fusion dans le Tout, une sensation d'exister très intense. Dans cette expérience, il n'y a aucune place pour l'autre : « Je suis de plus en plus centré sur moi et sur moi seul ». Tout au contraire, la prière chrétienne est rencontre de l'Autre, de Dieu qui vient vers moi : « Je rentre en moi-même, mais c'est pour me disposer à y recevoir ce que le Seigneur veut me donner ».

Un grave risque de confusion

C'est toute la différence entre une mystique naturelle, qui ne s'appuie que sur des moyens naturels et me laisse seul avec moi-même, et une mystique surnaturelle, qui me tourne vers Dieu, un Dieu personnel qui se donne à moi dans un dialogue d'amour. Dans les techniques orientales, c'est moi qui suis le maître de ma vie intérieure. Tandis que dans la prière chrétienne, c'est Dieu : « J'accepte de m'en remettre à lui et de le laisser me conduire jusqu'à lui ». De plus, les techniques orientales visent à une dissolution du moi dans le grand Tout, alors que la relation avec le Christ respecte mon altérité : la prière chrétienne est une communion, pas une fusion.

Bien sûr les techniques qui relèvent d'une mystique naturelle — telles que les techniques de méditation orientales – peuvent conduire à des expériences très fortes, mais cela n'a rien à voir avec la paix surnaturelle de l'Esprit saint. Le risque est grand de confondre la sérénité produite par certains exercices respiratoires, certaines postures, avec la présence authentique de l'Esprit saint. C'est un risque à prendre sérieusement en compte car il peut conduire à une impasse et nous éloigner du but que nous nous étions proposés en nous mettant en prière, à savoir la rencontre personnelle avec le Dieu vivant que nous révèle Jésus-Christ.
Père Joseph-Marie Verlinde

NOVEMBRE le mois des morts

Après la beauté des couleurs du mois d'octobre et juste avant la féérie du mois de décembre, il y a le mois de novembre. Un temps dans l'année qui apparait comme une parenthèse vide, un point mort, un silence entre deux notes musicales. Même la nature semble s'être arrêtée de vivre : les arbres ont perdu leurs feuilles, il fait plus froid, il pleut souvent. « Novembre a mis, comme un suaire, sa longue robe de brouillard; le soleil, dans nos cieux blafards, semble une lampe mortuaire. » On comprend pourquoi le mois de novembre porte depuis longtemps ce nom peu affectueux de mois des morts.

Dans la foi chrétienne, novembre est entièrement consacré aux défunts. Plusieurs événements nous font faire mémoire des trépassés : le 1er novembre est la fête de la Toussaint, le 2 est le jour des Morts et plusieurs communautés commémorent les fidèles défunts de la dernière année au cimetière ou à l'église par le biais d'une célébration spéciale.

Nous pourrions être tentés de vouloir passer vite par-dessus ce temps qui nous apparaît triste et nostalgique. Pourtant, lorsqu'on prend le temps de regarder de plus près, c'est un temps où la vie se prépare. Les arbres qui semblent morts sont remplis de bourgeons prêts à éclore le printemps suivant. Sous la terre aride et sèche, il y a une abondance de racines et de semences qui emmagasine des réserves de nutriments afin d'être prête à émerger du sol dès le retour de la chaleur le printemps suivant. Ce temps de l'année qui semble mort est en fait un moment où la vie nouvelle se prépare. Le printemps nouveau est déjà caché dans la nature.

Pour Jésus, la mort est un passage vers une vie nouvelle. C'est bien ce qu'il affirme à ses disciples lorsqu'il leur dit : « Si le grain de blé tombé en terre ne meurt pas, il reste seul, mais s'il meurt, il porte beaucoup de fruits. » Jésus emploie souvent des images tirées de la nature pour parler du Royaume de Dieu et de la Résurrection. Dans cet exemple, il nous enseigne à ne pas refuser la mort, à ne pas l'éviter ou à ne pas la nier comme si elle n'existait pas. Mais, au contraire, de voir la mort comme un passage vers une vie nouvelle porteuse de fruits en abondance. Jésus nous apporte cette espérance que la vie n'est pas détruite avec la mort, mais qu'elle est transformée. Lui-même, il va donner sa vie totalement jusqu'au bout sur la croix pour nous donner la vie. Jésus nous amène à voir plus loin.

En effet, la vie se cache dans ce qui nous semble mort. Nous devons regarder attentivement, prendre le temps de nous arrêter et même parfois sentir ce qu'il y a en dessous des événements de la vie pour découvrir des traces de la vie nouvelle.

Le temps que nous prenons pour visiter nos défunts au cimetière est approprié. La prière que nous adressons aux saints et aux saintes est utile. Les deuils que nous traversons peuvent nous rendent plus forts et plus sereins. Bien sûr, nous n'avons pas à nous réjouir de la mort d'un être cher et il est totalement humain d'éprouver de la peine et de la douleur. La foi en Jésus Christ n'efface pas la souffrance comme par magie. Cependant, la foi en Jésus Ressuscité donne du sens et de l'espérance à nos vies. La foi en la vie nouvelle nous permet de nous relever la tête, de regarder en avant et même d'être capables de distinguer les signes d'une cinquième saison hors du temps et de l'espace. Que ce mois de novembre soit pour nous l'occasion de renouveler notre espérance en la vie nouvelle qui nous a été promise par le Christ.

ANNONCES RÉGIONALES et DIOCÉSAINES

SERVICES COMMUNAUTAIRES : Dîner communautaire pour toutes personnes de 55 et + à Clarence-Creek le 19 novembre. Marc-André pour réservation (613) 488-3203. Prix de présence & diverses activités.

MESSE D'ACTION DE GRÂCE POUR LE MINISTÈRE DE MGR CHRISTIAN RIESBECK À OTTAWA – Une messe sera célébrée à la cathédrale Notre-Dame **le jeudi 21 novembre à 19 h 30**. Un léger goûter sera servi à la salle paroissiale après la messe. Bienvenue à tous et à toutes.

BINGO de Dindes et Jambon : Les Chevaliers de Colomb de Cheney-Hammond organisent un bingo de Dinde et Jambon le vendredi 22 novembre à 19 h au gymnase de l'école St-Mathieu à Hammond. Bienvenue à chacun, chacune.

VENTE d'ARTISANAT organisée par le Club Lions de Clarence Creek : le dimanche 24 novembre de 10 h à 16 h à l'aréna Jean Marc Lalonde à Rockland. Entrée gratuite. Dons seront appréciés. Vingt-huit (28) exposants seront sur les lieux. **Info :** Louis Camiré 613-488-3488 ou Robert Pagé 613-853-3417

BRUNCH des ANGES : Le Brunch des Anges de l'école secondaire catholique de Plantagenet, à la cantine de l'école le dimanche 1er décembre de 9 h 30 à 12 h 30. Coût de 14 $ pour les adultes et 7 $ pour les enfants (5 à 11 ans) et gratuit pour les enfants de 4 ans et moins. Les profits seront versés à Valoris pour leur campagne des Lutins de Noël, pour l'achat de cadeaux pour les enfants dans le besoin. Il y aura une vente artisanale pour l'achat personnel de cadeaux de Noël, un coin pour les enfants et la visite du Père-Noël. Pour réserver une table à la Foire ou pour + d'infos :
Karine Chartrand-Binette (613) 673-5124 poste 223. Venez nombreux !

SPECTACLE de NOËL avec Richard Abel : Église St-Bernard Fournier, le dimanche 1ier décembre à 14 h. Prix des billets: 25 $ à l'avance et 30 $ à la porte.
Sylvia Levac : 613 524-3323 ou Joanne Nicholas : 613 524-2818

PÈLERINAGE - Un pèlerinage pour Medjugorje, à l'École de Marie, **du 5 au 20 mai 2020** avec l'abbé Albert Kaumba et Pierre Beaulne. Tarifs: 3095 $ /double; un supplément de 430 $ /simple. Infos: www.voyagesintermissions.com ; Pierre Beaulne au 613 632-2456

MARCHÉ SUPER FRESH
MIKE DEAN'S SUPER FOOD STORES
BOURGET SUPER DEALS

Dr. Jean-Marc Racine, DMD
Chirurgien dentiste - Dental Surgeon
Centre Médico-professionnel
C.P. 250, 3 rue St-Pierre, Bourget, ON K0A 1E0
Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063

INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget	Mardi 19 novembre – 18 h 30 **Odette Dutrisac** par parents et ami(e)s **Jacques Payant** par parents et ami(e)s
Paroisse Saint-Pascal-Baylon	Mercredi 20 novembre 9 h précédée de l'adoration à 8h 30 **Lucien et Diane Dupuis** par Raymonde Dupuis Houle #363
Paroisse Saint-Mathieu de Hammond Résidence St-Mathieu	Mardi 19 novembre – 19 h **Défunt(e)s de la résidence St-Mathieu décédés en 2019** Jeudi 21 novembre – 11 h **Pas de célébration**
Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek	Vendredi 22 novembre – 9 h **Claire Nault** par parents et ami(e)s

INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE pour le MOIS de NOVEMBRE

Dialogue et réconciliation au Proche-Orient : Pour le Proche Orient, où diverses composantes religieuses partagent le même espace de vie, afin que surgisse un esprit de dialogue, de rencontre et de réconciliation.

Questions au sujet des sacrements ?

(Premier pardon, première communion, confirmation)

Comité des sacrements

Suzanne Simard au 613 488-2084 et Raymonde D. Houle au 613 371-2163

Sacrement du baptême

Dans un premier temps, l'enfant est présenté à la communauté par les parents, parrain et marraine, lors d'une célébration eucharistique dominicale. Par le baptême il deviendra enfant de Dieu, donc fera partie de la communauté. Quelques semaines plus tard, l'enfant revient pour recevoir le sacrement du baptême. Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu de Hammond / Denise 613 487-2338

MILANO
milanopizza.ca
3796 Champlain Rd,
Bourget, ON K0A 1E0
(613) 487-2227
bourget.milanopizzeria.ca

Louis L'artisan
QUALITY · CUSTOM · CABINETS
T: 613-487-2264 1-800-267-1434
26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0
louislartisan.com

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0
paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224
Bureau ouvert de 9 h 30 à midi du mardi au jeudi

Dimanche 17 novembre – 10 h 30 Abbé Joseph	Dimanche 24 novembre – 10 h 30 Abbé Jacques
Marthe Hupé par les parents et amis **Anita Gagner** par Nicole et Robert Brazeau **Jeanine Marleau** par Odette et Jean Saumure **Diane Dupuis** par Brigitte Lamoureux **Parents défunts famille Amyot** par Thérèse Benson **Équipe # 3**	**Odette Dutrisac** par les parents et amis **Jacques Payant** par les parents et amis **Jenny Laliberté Vignola** par Shahna, Hélène et Storm **Normand Chartrand** par sa sœur Aline **Jeanine Marleau** par Guy, Louise et famille **Yvon Lavigne** (2e ann.) par Francine et les enfants **Parents défunts Chartrand et Lalande** par André et Denise Chartrand **Équipe # 4**

VIERGE pèlerine **:** Semaine du 17 novembre – **Aline Bouvier**
Chapelet : avant la messe du dimanche à **9 h 45**
Adoration : Jeudi de 19 h à 20 h
Heure de prière : Lundi de 9 h à 10 h : Prions le Sacré-Cœur de Jésus pour nos familles, nos malades.
LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 17 novembre – **Aline Bouvier**
LITURGIE des ENFANTS : amenez vos trésors ! Karine

OFFRANDES du dimanche 10 novembre
Collecte ordinaire : 436,70 $ **Chauffage** : 97,25 $ **Support** : 58,25 $ **Rénovations** : 240 $ **TOTAL : 832,20 $** **Souscription au 12 novembre : 23 660 $**

BAPTISÉE ce dimanche *:* **Jeanne** Marie Laurence Dupuis, fille d'André Dupuis et de Carolanne Brazeau. Le parrain et la marraine sont Emmanuel et Emmanuelle Houle. Merci d'avoir dit OUI à la vie.

ENGAGEMENT pour l'année 2020 : Compléter le formulaire disponible aux entrées de l'église.

QUËTE transfert électronique : Nous sommes en train de mettre en place le système de transfert automatisé de vos dons offerts aux quêtes dominicales. Pour vous inscrire ou pour en savoir davantage, Jean-Jacques 613 487-2332

SECRÉTARIAT au bureau de Sacré-Cœur : Nous avons besoin de relève … Savoir accéder à l'ordinateur serait un atout. Nous désirons consolider notre équipe existante. Bureau : 613 487-2224

LAVIOLETTE
1604 Laurier Street,
Rockland, ON K4K 1C9
Phone: 613-446-0077
Fax: 613-446-5384
E-mail: mywedding@sympatico.ca

SIMARD & Associés Associates
Barristers & Solicitors - Avocats et Notaires
1417 Laurier, CP 449
Rockland, ON K4K 1K5
Tel: 613-446-5060
Fax: 613-446-6475

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0
paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 http://www.paroissestefelicite.ca/

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

Samedi 16 novembre – 16 h 30 Abbé Joseph **Paul Henri Caron** par Laurette et André Lalonde **Claire Nault** par Marianne Ritter **Gilberte et Rémi** (10e ann.) **Beauchamp** par Françoise	Samedi 23 novembre – 16 h 30 Abbé Joseph **Paul Henri Caron** par Laurette et André Lalonde **Thérèse Lafleur** (29e ann.) par les enfants et les petits-enfants
Dimanche 17 novembre - 10 h 30 Abbé Jacques **Laurette Chabot-Richer** par la famille **Sylvain Lacasse** par Chantal Ruel **Raymonde et Henri Roy** par les enfants **Denis Hupé** par parents et ami(e)s **Noëlla et Robert Viau** par les enfants	Dimanche 24 novembre - 10 h 30 Abbé Joseph **Léo Lecavalier** par la famille Lecavalier **Gilberte et Rémi Beauchamp** par Suzette et Paul Beauchamp **Parents défunts** par Pierrette Lacoursière **Raymonde et Henri Roy** par les enfants **Noëlla et Robert Viau** par les enfants

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 17 novembre : Pour Claire Nault par Marianne Ritter
Vous pouvez faire brûler la lampe pour vos intentions personnelles au coût de 5 $. Communiquez avec les personnes au presbytère durant les heures de bureau.

OFFRANDES du dimanche 10 novembre
Collecte ordinaire : 450 $ **Rénovations** : 208 $ **Support** : 217 $ **Support annuel** : 250 $ **Réparations majeures église** : 1 625 $ **TOTAL : 2 750 $**

VENTE d'ARTISANAT **organisée par le Club Lions de Clarence Creek** : le samedi 23 novembre et le dimanche 24 novembre de 10 h à 16 h à l'aréna Jean Marc Lalonde à Rockland. Entrée gratuite. Dons seront appréciés. Vingt-huit (28) exposants seront sur les lieux.
Louis Camiré 613-488-3488 ou Robert Pagé 613-853-3417

Prions pour nos défunts

potvin
Cabinets sur mesure et moulures intérieures
Custom cabinets and interior trim
potvinconstruction.com
8850 County Rd. 17,
Rockland ON
613.446.5181

PARENT independent YOUR INDEPENDENT GROCER
2737, rue Laurier Street
Rockland, ON K4K 1A3
T: 613-446-7273
E: mon02693@loblaw.ca
Karl & Stéfanie Parent
Propriétaires/Owners
Président's Choice

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 http://www.paroissestmathieu.ca
Bureau ouvert de 9 h à midi le mardi, le mercredi et le jeudi

Dimanche 17 novembre – 9 h Abbé Jacques	Dimanche 24 novembre – 9 h Abbé Joseph
Bruno et Marie-Berthe Lemery et défunts de leur famille par les enfants **Tous les soldats morts en guerre** par Jean-Louis Legault **Huguette Gaudreau Cheff** par Denise Quesnel **Robert Gendron** par parents et ami(e)s **Georgette Carrière** par parents et ami(e)s **Alcide Roy** par parents et am(e)s **Rollande Sabourin** par Constance Diotte Équipe # 1	**Claire Laplante** par son époux et enfant **Eugène Diotte** par ses enfants **Luc Diotte** par Gaston et Yvonne Diotte **Marie-Claire Lalonde** par les dames chrétiennes **Bernard Charlebois** par parents et ami(e)s **Camille Lecault** par parents et ami(e)s **Frère Aurèle Tessier** par la famille Donald Tessier Équipe : **École St-Mathieu**

Prions pour nos malades : Denis Lemieux, Daniel et Denise Lemieux, Angie Hall, Marc Levesque et Bernard Proulx.

OFFRANDES du dimanche 10 novembre
Quête ordinaire : 314,60 $ **Quête automatisée** : 144 $ (hebdomadaire) **Prions en Église** : 9,95 $ **Luminaires** : 40 $ **Support** : 10 $ **Collecte spéciale de la dîme** : **TOTAL : 518,55 $**

LOTERIE 2020 : Nous sommes à la recherche d'autres vendeurs / vendeuses
- si intéressés : Denise Besserer au 613-487-2338 / par courriel : paroissestmathieu1912@gmail.com

BINGO de Dindes et Jambon : Les Chevaliers de Colomb de Cheney-Hammond organisent un bingo de Dinde et Jambon le vendredi 22 novembre à 19 h au gymnase de l'école St-Mathieu à Hammond. Bienvenue à chacun, chacune.

SINCÈRES SYMPATHIES à toute la famille : **Frère Aurèle Tessier** décédé le 5 novembre, âgé de 90 ans. Il était le fils d'Alphonse Tessier et de Maria Chartrand. Frère de Roméo Tessier. Frère Aurèle Tessier, de la Congrégation des Frères Ste Croix, a œuvré comme missionnaire aux Indes pendant 65 ans. Selon son désir, il est décédé et inhumé là, avec ces gens qu'il aimait.

Veuillez noter qu'il n'y aura pas de messe jeudi à la Résidence St-Mathieu. Elle sera devancée au mercredi 20 novembre, à 19 h, en l'honneur de tous les défunt(e)s de la résidence St-Mathieu, décédés en 2019.

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0
Louise Chartrand 613 488-2588 lalou.chartrand@gmail.com
Gérard L. Chartrand 613 488-2808

Dimanche 17 novembre – 9 h - Abbé Joseph	Dimanche 24 novembre – 9 h - Abbé Jacques
Suicides et avortements par Pauline et Gérald Chartrand # 284 **Gilles Paquette et Donna Desjardins** par Louise et François Chartrand # 314 Équipe # 2: Carole Dubé	**Donat Chartrand** par Lucille et Laurier Pilon # 362 **Famille Gareau et Montreuil** par Françoise et Guy Houle # 347 Équipe # 4: Pauline Chartrand

Prions pour nos malades : Myrèle Charette, Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gérald Séguin, Chantal Renaud, Guy Houle et Hans Koch.

OFFRANDES du dimanche 10 novembre
Ordinaire : 455 $ **Rénovations :** 25 $ **Support** : 90 $ **TOTAL : 570 $**

Présentation en vue du baptême : **Lydia** Maisonneuve Meloche, qui sera baptisée le 12 janvier prochain. Félicitations aux heureux parents, parrain et marraine!

GUIGNOLÉE : Aura lieu le samedi 23 novembre, de 9 h à 12 h. Rendez-vous au Centre Ronald Lalonde. Merci à Claudette Vachon et aux autres bénévoles qui s'ajouteront.

SIMON
Construction & Landscape
Construction Résidentiel
Interlock et mur de soutien.
Maintenance de propriété
Residential Construction
Interlock and Retaining Walls
Property Maintenance
SIMON SIMARD, Propriétaire/Owner
613.913.9319 simonconstruction@hotmail.ca
LEVAC Propane
613-524-2079 1-800-465-4927
Propane LEVAC Propane INC.
5552 RUE STE-CATHERINE ST.
ST-ISIDORE, ON K0C 2B0
613 524-2079 • 1-866-465-4927
FAX: 613 524-2081

NUMÉROS

Président des CPP
Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531
St-Pascal-Baylon : Lucile Lalonde 613 488-2828

CPP et Liturgie
St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

Président des CAT
Sacré-Cœur : Denis Lalonde 613 487-4077
Ste-Félicité : Robert Lizotte 613 614-0416
St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880
St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Comité des sacrements
Baptême : Denise Besserer 613 487-2338
(mardi et jeudi 9 h-midi)
1er pardon, 1ère communion et confirmation :
Suzanne Simard 613 488-2084
Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Chevaliers de Colomb
Bourget : Christian Leroux 613 487-3145
Clarence Creek : Conrad Lavictoire 613 488-2464
Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :
Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Club Optimiste
Bourget : Valérie Chartrand 613 487-2929
Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502
Hammond : John Rozon 613 301-1131
St-Pascal : Yannick Lévesque 819 230-1019

Club Lion
Clarence Creek : Donald Ouellette : 613 488-3253

Résidences
Bourget- Caressant Care 613 487-2331
Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896
Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053
Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422
St-Pascal-Baylon 613 488-2626

Cimetières
Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078
Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334
Hammond : Francine Gendron 613 800-2089
St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet 613 558-5723

Club de l'Âge d'or : Conrad Lavictoire 613 488-2464

Fondation Roger Séguin :
Daniel Quinn 613 488-2053 ext. 223

BIG BEN Framing 613.864-6041

PLOMBERIE ROCKO PLUMBING
Technicien de puits - Well Technician
Adoucisseurs d'eau - Water Softener
Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial
Service bilingue Bilingual Service
613 229-6512 Rock Guindon
rocky65@videotron.ca
3088 Gagné Hammond, ON K0A 2A0

Desjardins
Caisse populaire d'Alfred
1 844 440-2221
desjardins.com/caisse-alfred
Caisse populaire Trillium
613 824-6363
desjardins.com/caisse-trillium

innik HEARING SOLUTIONS AUDITIVES
ANNIK LAVIGNE M.SCS
AUDIOLOGISTE /AUDIOLOGIST
annik@hearingbetter.ca
CASSELMAN 738 rue Principale St. 613.764.6211
ROCKLAND 2617 rue Laurier St. 613.667.2332
annikhearingsolutions.com

ROYAL LEPAGE Performance Realty
Independently Owned and Operated, Brokerage
Brunet Rivard TEAM
Steve Brunet
Real Estate Broker / Courtier Immobilier
direct line / ligne directe (613) 699-0022
office / bureau (613) 830-3350
Steve@BrunetRivard.com
107-250 CENTRUM BLVD, OTTAWA, ON K1E 3J1

Nexus Electric
E3-2212 Gladwin Cres.
Ottawa, ON K1B 5N1
André Drouin
Eric Mainville
admin@nexuselectric.net
Tel : 613-518-7159 Fax : 636-548-6931

ACDelco
Ron Deevey
propriétaire/owner
Ron's Auto Service
905 Russell Rd.
Hammond ON K0A 2A0
Tel.: 613 487-2704
Fax: 613 487-2705
Email: ronsautosrv905@gmail.com

Service de TRAITEUR CATERING Service
Chez l'Boulanger
1370 rue Laurier St.
Clarence-Rockland, ON
613.419.1110
chezlboulanger@hotmail.ca
chezlboulanger.com

Hearing Health Clinic
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902
RÉSIDENCE ST-LOUIS - 613 837-9902 OSGOODE - 613 837-9902

Résidence Cartier

3722 rue Cartier
Bourget, ON
613.487.7896
COLOMBE FAUCHER, prop

PC PAUL CUERRIER INSULATION

BBB ACCREDITED BUSINESS

Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com
cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777

2634 Joanisse Rd. Hammond Ontario, K0A 2A0
pcinsulation.com

SUBWAY

Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

ROCKLAND
2058 rue Laurier St.
613-446-3333

PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935

Centre d'accueil Roger-Séguin
EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE
435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0
centrerogerseguin.org
T. 613-488-2053
F. 613-488-2274

C de C

CHEVALIERS DE COLOMB
Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond
Conseil 6881 Clarence Creek

R. PAQUETTE
INSURANCE BROKER
COURTIER D'ASSURANCE INC.
RAYNALD PAQUETTE

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON K0A 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067
665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON K0A 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

Club Optimiste de Bourget
Présidente Valérie Chartrand • 613 487-2929
Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131

D.C.V. PROULX HEATING & AIR CONDITIONING
1608 Laurier St. Rockland, ON 613.858.7014

YORK

RONA J. Lalonde & Fils
DEPUIS 1916 SINCE
ROCKLAND • 3015 Richelieu
613.446.8833
HAMMOND • 903 Lacroix
613.487.2760
www.jlalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca

La Cuisine Gimy inc

TRAITEURS ▪ CATERER
RÉCEPTIONS ▪ BANQUETS
1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinegimy@bellnet.ca

D&L Home Builders Ltd.
Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084

CLEMENT CHAUFFAGE INC.
Éric Clément, Owner
Tel: 613-446-8886
info@clementchauffage.com

Manoir Rockland Manor
9045 County Rd 17
Rockland, ON K4K 0J9
613 627-4854
info@manoirrocklandmanor.com
www.manoirrocklandmanor.com

GOLF HAMMOND
CLUB DE GOLF HAMMOND
600 Golf Rd. Hammond, Ontario K0A 2A0
613-488-2277

Nurturing Towards A Greener Future!
CLIMATROL
Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditionning needs!
Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca
Authorized dealer for: NAPOLEON HEATING & COOLING

Jeff Dale
Owner
Country WiFi
P.O. Box 91
Hammond, Ontario
K0A 2A0
613-366-2015
jeff@countrywifi.ca
www.countrywifi.ca
CountryWiFi

BELANGER
CHRYSLER DODGE JEEP RAM
SERVICE COMPLET
PIÈCES
PNEUS
ACCESSOIRES
VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL
613.446.2222
8501 COUNTY RD. EAST 17
ROCKLAND ON K4K 1K7
belangerchrysler.ca

RESTO - BAR HAMMOND BAR - GRILL

Au Terrain de Golf Hammond
OUVERT AU PUBLIC / OPEN TO THE PUBLIC
613.420.0501
Michel Brousseau
613.864.8351 • michel@hammondbarandgrill.com

Vendredi/Fish & Chips
Samedi/Karaoke
Brunch du Dimanche

Friday/ Fish & Chips
Saturday Night / Karaoke
Sunday Brunch

Elaine Simard
SALES REPRESENTATIVE
Bus: 613.446.5544
Mobile: 613.227.3954
Elaine@ElaineSimard.ca
www.ElaineSimard.ca
ROYAL LEPAGE
Performance Realty
Brokerage, Independently Owned and Operated

Résidence St-Mathieu
3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com

LA CUISINE
JEAN-BERNARD
TRAITEUR · CATERER
Plantagenet 613-673-4383
Rockland 613-446-4893
Bourget (res.) 613-487-2046
WWW.CUISINEJEANBERNARD.COM

Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.
2613 Joanisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889
www.prudhommeinsulation.com

Centre de santé communautaire de l'Estrie
Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802
• Médecin
• Infirmières
• Nutrition
• Santé mentale
• Diabète
• Aide
• Éducation
www.csestrie.on.ca

BAZ!
Transformez votre grande idée en projet réel
· sites web et média sociaux
· logos et illustrations
· affiches et publications
· photoshop et effets vidéos
patrickbazinet.com 613.603.0516

40 years of caring SINCE 1975
Caressant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at www.caressantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"

HURTUBISE
L'As de l'auto
RÉPARATION GÉNÉRALE
Yvon Hurtubise
Propriétaire
613-487-3942

BRAZEAU Sanitation
Robert Brazeau & Sons
www.brazeausanitation.com
tel 613 487-3954 cell 613 229-5072
email : brazeausanitation@hotmail.com
Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives

fashion SPORTS AND WORK WEAR
BRODERIE • EMBROIDERY
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel
Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Téléc. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

Clinique Chiropratique
BOURGET
Chiropractic Clinic
2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E0
613.487.3716
Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor

Rockland FORD SALES LTD.
2900 Laurier,
Rockland, Ontario
613-446-6464
rocklandford.ca

clb
Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire
Pour renseignement ou location
613-797-6731 ou 613-299-5317
BINGO DU DIMANCHE SOIR

MAIZE
Siding • Eavestroughing
Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!
Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire
T.: 613.488.3419
C.: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca

TEL. (613) 487-2359
FAX. (613) 487-9448
PLOMBERIE GAGNIER
Plumbing – Pumps – Réparation
DENIS
2181, RUE LAVAL
BOURGET, ON K0A 1E0

Jean Coutu
JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire
2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4
Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138
PHARMACIE CORBEIL INC.

Bourget Home Hardware
3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780

ASSURANCE Belanger INSURANCE
COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE
2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175

Maison Funéraire
THÉO. BRUNET
& FILS Ltée./SONS Ltd.
Funeral Home
2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691
Depuis 1884

BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & VÉRONIQUE
Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs